

Behandelkaart Schaafwond Fiche de Traitement Abrasion Behandlungskarte Schürfwunden



1.

Reinig

Reinig de schaafwond met lauwwarm water uit de kraan. Verwijder vastzittend vuil met een Heka pres hydrofiel gaaskompres gedrenkt in water om goed te reinigen.

Netoyage

Nettoyer l'abrasion avec de l'eau tiède du robinet. Éliminer les souillures restantes avec une compresse de gaze hydrophile Hekapres imbibée d'eau pour bien nettoyer.

Reinigen

Reinigen Sie die Schürfwunde mit lauwarmem Wasser aus dem Wasserhahn. Entfernen Sie hartnäckige Verunreinigungen mit einer in Wasser getränkten hydrophilen Hekapres Gaze-Kompresse, um die Wunde gründlich zu reinigen.



2.

Dep droog

Dep de wond droog met een schoon Heka pres hydrofiel gaaskompres. Is de schaafwond droog? Geen producten nodig! De wond geneest vanzelf.

Séchage

Sécher la plaie avec une compresse de gaze hydrophile Hekapres propre. L'abrasion est-elle sèche ? Pas besoin de produits ! La plaie guérira spontanément.

Trocken tupfen

Tupfen Sie die Wunde mit einer sauberen hydrophilen Hekapres Gaze-Kompresse trocken. Ist die Schürfwunde trocken? Keine Produkte erforderlich! Die Wunde wird von selbst heilen.



3.

Verbind

Bij vocht is het belangrijk de wond af te dekken tegen de pijn en bacteriën.

3a. *Bij weinig vocht:* dek de wond af met Decifera Foam Silicone Border Extra Thin, deze mag 7 dagen blijven zitten en je kan er kort mee douchen.

3b. *Bij veel vocht:* dek af met een Silicone sheet en daarna een Heka sorb absorberend verband (witte kant op de wond). Fixeer met Heka Haft zelfklevend windsel.



Pansement

Si la plaie est humide, il est important de la recouvrir pour éviter la douleur et la protéger des bactéries.

3a. *En présence de peu de liquide :* recouvrir la plaie avec Decifera Foam Silicone Border Extra Thin; celui-ci peut rester en place pendant 7 jours et permet de se doucher brièvement.

3b. *En présence de beaucoup de liquide :* recouvrir la plaie avec Silicone Sheet, puis un pansement absorbant Heka sorb (face blanche sur la plaie). Fixer avec une bande autoadhésive Heka-Haft.



Verbinden

Bei Feuchtigkeit ist es wichtig, die Wunde gegen Schmerzen und Bakterien abzudecken.

3a. Bei wenig Feuchtigkeit: Decken Sie die Wunde mit Decifera Foam Silicone Border Extra Thin ab; dieser kann 7 Tage lang verbleiben und Sie können auch kurz damit duschen.

3b. Bei viel Feuchtigkeit: Decken Sie die Wunde mit Silicone sheet und anschließend mit einem Heka sorb Absorptionsverband ab (die weiße Seite kommt auf die Wunde). Mit Heka Haft selbstklebendem Wundverband fixieren.



Scan de QR code voor een instructievideo

Scanner le code QR pour visionner une vidéo d'instructions

Scannen Sie den QR-Code für ein Anleitungsvideo.